

**RUNDSCHREIBEN NR. 8**

An die Verteilerliste

Bozen, 03.07.2024

Bearbeitet von:
Dr. Gerlinde Wiedenhofer / DM
Tel. 0471 63 51 00
vet@provinz.bz.it**Hygiene des Fleisches von freilebendem Wild: Ergänzung zum Rundschreiben Nr. 15/2023**

Mit Dekret des Landesveterinärdirektors Nr. 10411/2024 vom 20.06.2024 wurden die Vorschriften über die „Hygiene des Fleisches von freilebendem Wild“ ergänzt (Dekret des Landesveterinärdirektors Nr. 24570 vom 22.12.2023). Aus systematischen Gründen und zur Erleichterung der Lektüre der einschlägigen Bestimmungen wird das Dekret Nr. 24570/2023 durch das Dekret Nr. 10411/2024 aufgehoben und ersetzt.

Bei der Erstellung der Abschusspläne der einzelnen Reviere für das Jahr 2024 haben die für die Jagd und für die Hygiene des Fleisches von freilebendem Wild zuständigen Strukturen des Landes festgestellt, dass es zweckmäßig ist, Sonderbestimmungen für die Reviere vorzusehen, um die Voraussetzungen dafür zu schaffen, dass die Reviere schrittweise und wirksam alle organisatorischen Maßnahmen ergreifen können, die zur Anpassung an die neuen Vorschriften erforderlich sind. Ziel dieser Änderung ist es, insbesondere den Revieren mit den umfangreichsten Abschussplänen die Möglichkeit zu geben, weiterhin effizient zu arbeiten und ihre Pläne vollständig umzusetzen.

Die Regelung sieht nun vor, dass die Reviere dem Endverbraucher oder an lokale Einzelhandelsbetriebe eine Anzahl von Tieren, die 10% der Gesamtzahl der im Rahmen des jeweiligen jährlichen Abschussplanes festgelegten Wildabschüsse entspricht, direkt abgeben können. Die Grenze von 5 Schalenwildtieren bleibt unverändert, wenn diese für das Revier günstiger ist.

Diese Gelegenheit wird für einige Klarstellungen zu den nicht geänderten Bestimmungen genutzt:

- a) Der einzelne Jäger kann 5 Tiere für den Eigenverbrauch und die gleiche Anzahl für die direkte Abgabe bestimmen, sofern letztere von der kundigen Person kontrolliert werden; nichts spricht dagegen, dass die von der kundigen Person kontrollierten und für die direkte Abgabe geeigneten Tiere auch im Haushalt des Jägers verbraucht und nicht an Dritte weitergegeben werden.
- b) Laut Artikel 3, Absatz 2 darf das für den Eigenverbrauch bestimmte Fleisch nur dann in einen registrierten Betrieb (alle registrierten Betriebe, wie z.B. Metzgereien, ausgenommen Sammelstellen) verbracht werden, wenn es von einer durch eine kundige Person ausgestellten Bescheinigung der Erlegung und der Kontrolle begleitet wird.
- c) Gemäß Artikel 3 Absatz 7 überwachen die gebietsmäßig zuständigen Jagdaufseher die im Revier ausgeübten Tätigkeiten und sind verpflichtet, dem Amtstierarzt/der Amtstierärztin etwaige Anomalien zu melden. Der Amtstierarzt/Die Amtstierärztin ist das Organ, das für die Überwachung

Das vorliegende Rundschreiben ist im Internet veröffentlicht unter: <https://landwirtschaft.provinz.bz.it/>



der Einhaltung der Vorschriften des betreffenden Dekrets und für die Vorhaltung von Verstößen zuständig ist.

Darüber hinaus ist der Amtstierarzt/die Amtstierärztin berechtigt, die Listen der genehmigten und durchgeführten Abschüsse im Nationalpark Stilfser Joch anzufordern und einzusehen, um ein eventuelles rechtswidriges Verhalten zu überprüfen.

d) Bezugnehmend auf Artikel 4 Absatz 7 wird darauf hingewiesen, dass die Übereinstimmung des Schlachtkörpers oder von Teilen des Schlachtkörpers mit der Bescheinigung der Erlegung und der Kontrolle auch innerhalb der Sammelstellen stets mit Sicherheit gewährleistet sein muss.

Für alles, was hier nicht erwähnt wird, verweisen wir auf das Rundschreiben Nr. 15/2023 des Landestierärztlichen Dienstes.

Für weitere Informationen stehen wir gerne zur Verfügung.

Stellvertretende Direktorin*
Gerlinde Wiedenhofer

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

*gemäß Dekret des Landeshauptmannes Nr. 6334/2022 vom 28.08.2022 dazu befugt,
Akte, die Wirkung nach außen haben, zu unterzeichnen

Anlage:

Dekret des Landesveterinärdirektors Nr. 10411/2024 vom 20.06.2024



Verteilerliste

Betrieblicher Tierärztlicher Dienst des Gesundheitsbezirks Bozen des Südtiroler Sanitätsbetriebs
vet@sabes.it

Amt für Wildtiermanagement der Autonomen Provinz Bozen
jagd.fischerei@provinz.bz.it

Südtiroler Jagdverband
info@jagdverband.it

Südtiroler Bauernbund
info@sbb.it; redaktion@sbb.it

Bauernverband der Provinz Bozen
bolzano@coldiretti.it

Zur Kenntnis:

Landesrat für Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Tourismus der Autonomen Provinz Bozen
luis.walcher@provinz.bz.it

Abteilung Landwirtschaft der Autonomen Provinz Bozen
landwirtschaft@provinz.bz.it

Abteilung Forstdienst der Autonomen Provinz Bozen
forest@provinz.bz.it

Abteilung Wirtschaft der Autonomen Provinz Bozen
wirtschaft@provinz.bz.it

Amt für Handel und Dienstleistungen der Autonomen Provinz Bozen
handel@provinz.bz.it

Amt für Prävention, Gesundheitsförderung und öffentliche Gesundheit der Autonomen Provinz Bozen
praevention@provinz.bz.it

Betrieblicher Dienst für Hygiene der Lebensmittel und der Ernährung (SIAN) des Südtiroler Sanitätsbetriebs
sian@sabes.it

Agentur Landesdomäne der Autonomen Provinz Bozen
agentur.landesdomaene@provinz.bz.it

Amt für den Nationalpark Stilfserjoch der Autonomen Provinz Bozen
nationalpark.stilfserjoch@provinz.bz.it

Versuchsinstitut für Tierseuchenbekämpfung der Venetien, komplexe Struktur des Einzugsgebiets Bozen
at6bz@izsvenezie.it



Veterinäramt für EU-Angelegenheiten (UVAC) von Trentino-Südtirol
uvac.trentinoalloadige@sanita.it

Landesverband der Handwerker (LVH), Berufsgemeinschaft Fleischer
info@lvh.it; patrizia.gamper@lvh.it

Handels- und Dienstleistungsverband Südtirol (HDS), Fachgemeinschaft der Südtiroler Metzger
info@hds-bz.it; kgutgsell@hds-bz.it

Hoteliers- und Gastwirteverband (HGV)
direktion@hgv.it

Südtiroler Gemeindenverband
info@gvcc.net

Carabinierikommando, Sondereinheit der Gesundheitspolizei für Lebensmittelfälschung (N.A.S.)
von Trient
cctnnascdo@carabinieri.it

Tierärztekammer der Provinz Bozen
info@tieraerztekammer.com

**CIRCOLARE N. 8**

Alla lista di distribuzione

Bolzano, 03.07.2024

Redatto da:
Dr. Gerlinde Wiedenhofer / DM
Tel. 0471 63 51 00
vet@provincia.bz.it**Igiene delle carni di selvaggina selvatica: integrazione della circolare n. 15/2023**

Con decreto del direttore del Servizio veterinario provinciale n. 10411/2024 del 20.06.2024 è stata integrata la disciplina in materia di "Igiene delle carni di selvaggina selvatica" (decreto del direttore del Servizio veterinario provinciale n. 24570 del 22.12.2023). Per ragioni di carattere sistematico e per agevolare la lettura delle disposizioni in materia, il decreto n. 10411/2024 revoca e sostituisce il decreto n. 24570/2023.

In sede di predisposizione dei piani di abbattimento per le singole riserve, le strutture provinciali competenti in materia di gestione della fauna selvatica e di igiene delle carni selvatiche hanno constatato l'opportunità di introdurre alcuni accorgimenti in merito all'attività delle riserve, tenute a adottare le misure organizzative necessarie per adeguarsi alla nuova disciplina. L'obiettivo della modifica introdotta è di consentire soprattutto alle riserve con i piani di abbattimento più consistenti di continuare a operare in modo efficace dando piena esecuzione ai piani di propria competenza.

La disciplina ora prevede che le riserve possano cedere direttamente al consumatore finale o a un esercizio locale di commercio al dettaglio, un numero di capi pari al 10% degli abbattimenti previsti dal rispettivo piano di abbattimento. Resta fermo il limite di cinque capi, qualora risulti più favorevole per la riserva.

Si coglie l'occasione per alcuni chiarimenti in merito alle disposizioni che non sono state oggetto di modifica:

a) Il singolo cacciatore può destinare 5 capi all'autoconsumo e altrettanti alla cessione diretta purché quest'ultimi vengano sottoposti al controllo della persona formata; nulla osta a che anche i capi controllati dalla persona formata e idonei per la cessione diretta vengano consumati all'interno del nucleo familiare del cacciatore e non ceduti a terzi.

b) Ai sensi dell'articolo 3, comma 2 le carni destinate all'autoconsumo possono essere portate in uno stabilimento registrato (ossia tutti gli stabilimenti registrati quali p.es. le macellerie, diversi dai centri di raccolta), solo se accompagnate dall'attestato di abbattimento e di controllo rilasciato da una persona formata.

c) Ai sensi dell'articolo 3, comma 7 gli agenti venatori territorialmente competenti vigilano sull'attività svolta nella riserva e sono tenuti a segnalare eventuali anomalie al veterinario/alla veterinaria ufficiale. Il veterinario/la veterinaria ufficiale è l'organo ufficiale preposto al controllo del rispetto delle norme del decreto in trattazione e alla contestazione di eventuali violazioni.

La presente circolare è pubblicata sul sito: <https://agricoltura.provincia.bz.it/>



Inoltre, il veterinario/la veterinaria ufficiale è legittimato/a a richiedere e a visionare le liste degli abbattimenti autorizzati ed effettuati all'interno del Parco Nazionale dello Stelvio, al fine di verificare eventuali comportamenti illeciti.

d) Con riferimento all'articolo 4, comma 7 si fa presente che la corrispondenza tra la carcassa o le parti di carcassa e l'attestato di abbattimento e di controllo deve sempre essere garantita in modo certo, anche all'interno dei centri di raccolta.

Per quanto qui non diversamente richiamato, si rinvia alla circolare n.15/2023 di questo Servizio veterinario provinciale.

Si resta a disposizione per ogni ulteriore chiarimento.

Direttrice sostituta*
Gerlinde Wiedenhofer

(sottoscritto con firma digitale)

*autorizzata alla firma di atti con rilevanza esterna
ai sensi del decreto del Presidente della Provincia n. 6334/2022 del 28.08.2022

Allegato:

decreto del direttore del Servizio veterinario provinciale n. 10411/2024 del 20.06.2024



Lista di distribuzione

Servizio Veterinario aziendale del Comprensorio sanitario di Bolzano dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
vet@sabes.it

Ufficio gestione fauna selvatica della Provincia Autonoma di Bolzano
caccia.pesca@provincia.bz.it

Associazione Cacciatori Alto Adige
info@jagdverband.it

Unione provinciale Agricoltori e Coltivatori diretti
info@sbb.it; redaktion@sbb.it

Federazione Provinciale Coldiretti Bolzano
bolzano@coldiretti.it

Per conoscenza:

Assessore a Agricoltura, Foreste e Turismo della Provincia Autonoma di Bolzano
luis.walcher@provincia.bz.it

Ripartizione Agricoltura della Provincia Autonoma di Bolzano
agricoltura@provincia.bz.it

Ripartizione Servizio forestale della Provincia Autonoma di Bolzano
forest@provincia.bz.it

Ripartizione Economia della Provincia Autonoma di Bolzano
economia@provincia.bz.it

Ufficio Commercio e Servizi della Provincia Autonoma di Bolzano
commercio@provincia.bz.it

Ufficio Prevenzione, Promozione della salute e Sanità pubblica della Provincia Autonoma di Bolzano
prevenzione@provincia.bz.it

Servizio aziendale di igiene degli alimenti e della nutrizione (S.I.A.N.) dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
sian@asdaa.it

Agenzia Demanio provinciale della Provincia Autonoma di Bolzano
agenzia.demanioprovinciale@provincia.bz.it

Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio della Provincia Autonoma di Bolzano
parconazionale.stelvio@provincia.bz.it

Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie, Struttura complessa territoriale di Bolzano
at6bz@izsvenezie.it

Ufficio veterinario per gli Adempimenti CE (UVAC) del Trentino-Alto Adige
uvac.trentinoaltoadige@sanita.it



Associazione provinciale dell'Artigianato, Associazione Macellai
info@lvh.it; patrizia.gamper@lvh.it

Unione commercio turismo servizi Alto Adige, Associazione Macellai
info@unione-bz.it; kgutgsell@hds-bz.it

Unione albergatori e pubblici esercenti dell'Alto Adige (HGV)
direktion@hgv.it

Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano
info@gvcc.net

Comando Carabinieri, Nucleo antisofisticazioni e sanità (NAS) di Trento
cctnnascdo@carabinieri.it

Ordine dei medici veterinari della Provincia di Bolzano
info@ordine-veterinari.com

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GERLINDE WIEDENHOFER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-WDNGLN75T43I729H

certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3

Seriennummer / numero di serie: 14382a2

unterzeichnet am / sottoscritto il: 03.07.2024

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 03.07.2024 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: GERLINDE WIEDENHOFER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-WDNGLN75T43I729H

certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3

Seriennummer / numero di serie: 14382a2

unterzeichnet am / sottoscritto il: 03.07.2024

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 03.07.2024